No. 1158[illegible]

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. [illegible]

JANUARY 7 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾弍月初弍日 禮拜陸

第壹萬壹千五百八七號

正金銀行告白

敬啓者本銀行設在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 暨閔多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商設戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算
日息週息弍釐算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀両生理諸將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年 元月 初五日 洛士利洋行謹啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京 舊金山 大埠 墨西哥 小呂宋 香港 檳榔 上海 星架波 孟米 等埠并設代理人於架爾吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 廈門 香林鎮 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両諸移玉至本辦房面商價錢格外相就本行買辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

耶穌一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部擬存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出匯票兌報匯兌及附載匯票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號 一廿七 總司理入湯麻士積臣謹啟

牛肉鉄酒精

此酒精係依妙法用生牛肉汁與鉄精製成其功用最能滋身補血食法將此酒一小樽和砵酒一大樽便成牛肉鉄酒每日宜服二三次每次服一小茶杯

百補高加酒精

高加樹產于南美洲其功用最能補氣力健脾食法將此酒精一小樽和砵酒一大樽便成外國馳名高加酒凡體弱經商有覺精神缺乏者或作工運行致令身體疲倦者每日宜服此酒二三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠近馳名功效靈驗每日搽些此水在頭髮腳處能生新髮旺舊髮去頭風免頭童不同市中所售之生髮油名爲生髮實是採油舖在香港荷理活道雅麗氏醫院對面開購莫禮智謹啟

遷寓告白

西營盤同心[illegible]遷至[illegible]大[illegible]務後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓此佈

同心[illegible]啟

聲明告白

啓者本公司如有取到各號之貨須諸同本公司認貨圖章為實再 貴客所交貨項須交到本公司寫字樓諸同日字樣收銀圖章并由蘇鐵洲或霍友石簽字方為實據倘有各件賒借為經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒三十年 十一月廿四日 文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

收庄告白

啟者文咸街萬泰隆庄生意自光緒庚子年四月起做至光緒三十年十一月二十日止今因各東志圖別業公議收庄所有各股東銀両照總結開派清楚至於租保及貨揭借滙會等項一概支結妥當並無少欠分毫特此佈告

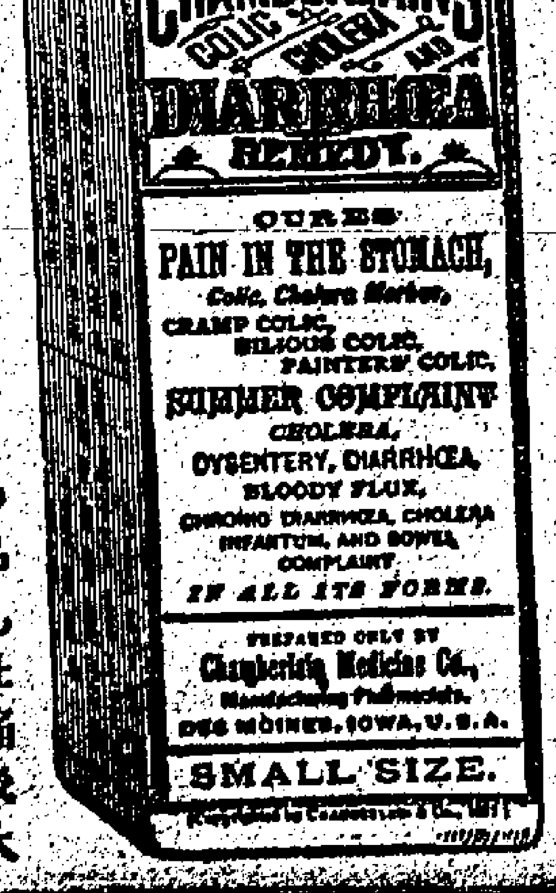
光緒三十年 十二月初一日 萬泰隆白

出賃

茲有貨倉一間在灣仔賜頸海旁門牌一百一十一號A倉位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店寫字樓面議此佈 甲辰年 十一月初六日

曾伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥為天下治痾及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以為防便各藥房皆有發售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄售處威建藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認明香港龍□□□□□如

光明眼藥散
鬚髮點藥散
至寶肥兒散
風痰濕症散
暑天痧子散
清涼消熱散
皮膚濕熱散
清補涼藥散
辟疫通關散
痔瘡藥散
心氣痛散
腦漏藥散
毒死惡蟲藥散
唧唧士肥兒餅
治喉口痛爛藥餅
戒烟藥餅
止咳藥餅
肥兒疳積餅
疳積花塔餅
雙料薄荷餅

去風肉解毒藥油
極品檀香油
極品八角油
泰西芡片油
精製松節油
追風樟腦油
精製玉桂油
極品玫瑰油
極品丁香油
頂上正薄荷油
雙料
清潤瀉油
鮫魚肝油
固髮香油
生髮香油
荳蔻油
花露油
香花油
上品正薄荷油
極品花露水

內損外傷跌打丸
紅白痢症丸
神效瀉血丸
痧氣身症丸
三陰瘧疾丸
吐血丸
身體肥壯藥丸
香清洋酒
肉精酒
滋腎壯陽藥酒
洋菓子味藥酒
三鞭種子藥酒
氏補鐵酒
內外跌打各症紅藥酒
培補婦人產後藥酒
開胃消食百補藥酒
延年益壽玉桂酒

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字取取是荷此佈

甲辰年十一月廿二日　司理人周卓凡啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申江改名通留每點鐘可行十三𠦄英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年十一月十八日　上海信安輪船公司王枚如謹誌

聲明告白

啓者弟前蒙世界公益社股友公舉爲司理及印刷之職經歷一週現因他事甚忙不能兼理故於本月廿三日當衆告辭但與各號交易由弟經手之數請由本月廿八日至十二月初五日投單交本社寫字樓以便交弟手清理此佈

光緒三十年十一月廿八日　譚民三謹告

省城何西盛金舖

本號十足金葉向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色超羣童叟無欺數百年來久蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒僞稱本店分枝賊恐魚目混珠貨色有誤　諸尊光顧請認粵東省城歸德門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字號開張庶不致悞

光緒三十年十一月廿八日　西盛金舖謹啓

吉舖招租

玆有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年十一月十八日　錦德泰行謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

聲明告白

本行專辦外國疋頭銅鐵錫頭伙食及各等洋貨歷蒙寶號光顧所辦貨物均皆妥當惟是各號交銀本行者須要本行賬房蓋回圖章並要林潤才或鄧達彭兒簽字方爲實據至於各件賒借爲經手是問與本行無涉先此聲明以免後論此佈

光緒三十年十一月十四日　同興行謹啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按同銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係留在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固爲宏深出入更爲利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從真富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦商貸　垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

承頂告白

啟者玆有皇后大道西門牌二百三十五號品泉利記茶居全盤傢私什物頂與復興堂承受仍用回品泉字號加多隹記二字定於本月十八日交定准二十八日交易清楚如有舊人欠到各號貨項揭借會担保等項祈爲早日與舊人理妥如逾自悞與新人無干自頂之後倘生意虧與舊人無涉特此聲明以免後論此據

甲辰年十一月二十日　復興堂謹啓

青洲絲綿坭有限公司砵倫絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員　袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港青洲門兩處在香港深水步局內兼製木槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷書信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中鋪陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各伴無不加意招呼妥爲款待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬濶安靜不搖洵爲省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉

○玆播寶定於本月廿一晚十一點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港
○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港
並將客脚價錢列左
○尾樓每位收銀八毫
○大艙每位收銀二毫
○唐餐房每位收銀壹員五毫

光緒三十年十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

秘製 MORRHUOL

墨魯寫兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯寫兒即魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血咳症癆瘵肺痿咳嗆肺管發炎童子身體軟弱飢肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚質韌之人每不能下咽而更作偽日多無罪料到不但無益且有大害本藥房因研加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒散丸不論胃弱之人皆可吞服以補氣衰之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以補呆無異易化易長病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

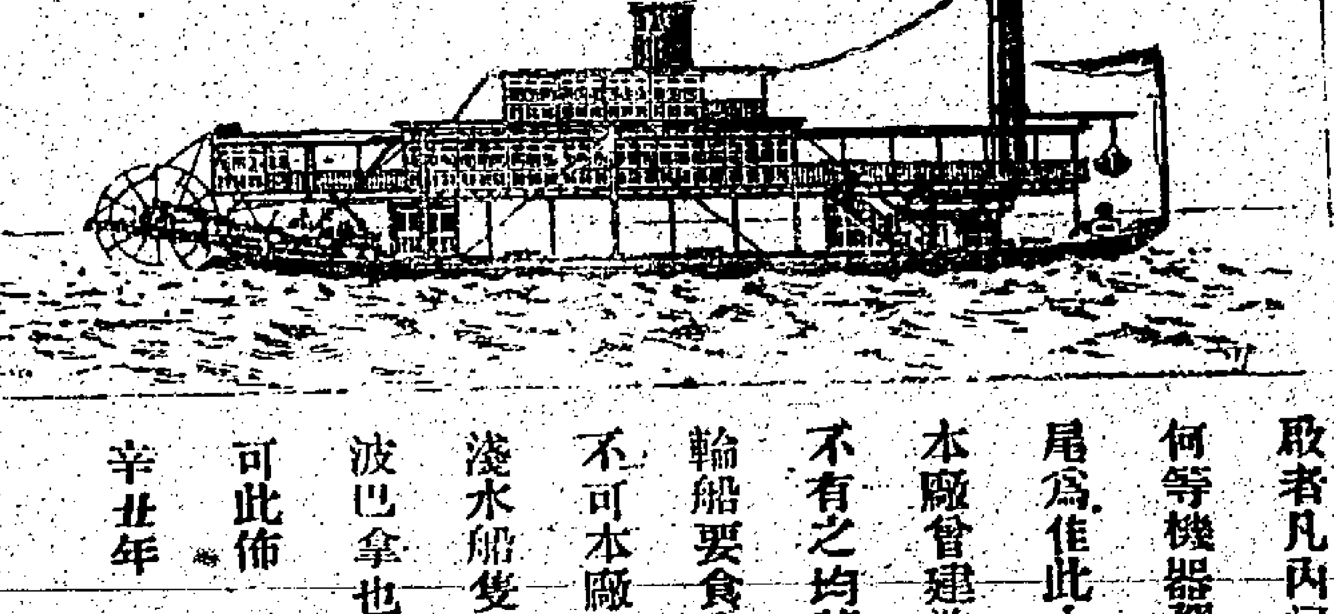
服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售　粵亞兒藥房謹啟

Chinois Shanghai

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd, Shipbuilders, Poplar, London



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其船輪必在船尾爲佳此由歷試得徵其驗也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司謹啟

○兇手未獲　輪船地利文在港於上月三十晚約十點有䟽殺案查該輪載有飛職比土人搭客八十一名此是飛島美政府出貲載往美國聖路易士觀賽會者該搭客等在船上吵鬧經已數次至是晚尤甚有搭客一人業已就寢突有別搭客持刀闖進其房斫之鬧事時有某搭客聞聲赴救爲將伯之助兇手又以刀𠛬其腹某搭客負創引避於廚下然受傷已甚事聞於衆翌日恐其登即斃命急報案幷請府官到船取錄口供及竟日遍船搜尋兇手不知其蹤人言兇手至今猶在船中躲匿調理傷者之西醫稱此傷幸不足斃命云

○葡船命案　葡國巡船阿打馬士打寄碇港海於上月三十晚船上有武員聞槍聲出視見有年少船人約二十歲橫臥船面身中傷口血流涔涔其六響之槍猶在身旁撫之尙熱查所爲之彈九是入死者腦中故即斃命此少年平日與船中人結交人無閒言究不知其何因槍斃此少年是屬葡國管中之人本港未便查究其死事祇得照會葡國水師官員傳得訊究

○船塢電工罷工　鐸也船塢前數日有操電汽工人與西人鬧事被逐案中據該西人稱被此工人以棍毆傷據該工人供此西人以足踢之不中而自仆致自受傷官將此工人判罰兩閱月苦工監該塢操電工工人四十一名聞此判斷遂各罷工適有某兵船在塢急待修葺電燈遇此罷工之時殊形未便

○電車觸人腦碎幷誌　上月三十日有華人駕脚車至軍器廠附近處因注意引避街車而與電車相觸被傾跌於地有兩西人至前扶掖而起之幷護送歸家調治聞所傷特甚云是日有一電車駛至附近賽馬場時疾速駛行竟遭脫軌觸於某店之墻車固微壞而此墻亦被損傷

○船塢工人爭鬬　本港水師船塢鐸也工人因易換管工以致新舊工人兩相鬬毆已有日矣上月三十日下午放工時均在船塢門外瞋閧吵鬧相持不下幸有西人從工人手中奪取其斧幷爲之排解拿獲工人三名乃各鳥獸散

○小輪案上詳　永來小輪碰沉小舟淹斃兩小子一案初一日府官再將案研鞫陪審員以該小輪有疏忽之咎官遂將其船工上詳司憲酌奪

○奇蝶價昂　紐約有奇蝶爲稀世之物有英國巨富爵紳駿善以千磅銀購之

○私烟屢案　有華婦被控於案因有鴉片公司巡丁見此婦顏起猜疑入屋搜查尋出未領執照之烟三兩八錢另有烟灰四錢乃將婦逃於案判罰壹百三十元否則兩閱月監

○府案　黃卓猷與黃添被控棍騙侯添銀八百五十元又欲騙㓨行代理之某輪船公司出客位紙與侯添使冒亞惠之名一案前日下午巡理府金太守再訊皇家律師保利爲總包探漢臣主控布律端律師爲首被告代辯欲騙輪船公司出洋客位一欵收同不告總包探漢臣控云前月二十號帶綽捕數人幫侯添與其同宗兄弟侯水往干諾道西一百五十一號我教使侯添與侯水登樓我則守候樓下約五分鐘久侯添下樓我即隨之而上入一房見第一被告坐近一檯侯瑞則坐一長椅上手執一紙我問其在此何故侯水荅云欲往金山之紙我即於其手上接取其紙看閱另有影照一張侯水又云我憑此紙前去也我問首被告云此影照是誰貼是紙背否荅曰然我問侯水往金山須銀幾許侯水荅云八百五十元首被告亦同聞此言我即搜其身上有一夾萬鑰匙我尋得夾萬在四樓小房內開之見除銀兩外另有舊金山紙甚多此紙是往新金山加拿大與檀香山各島等處者又出洋作工之各等紙據甚多當㨾查時首被告云此皆舊紙爲欲同埠之人留下者我帶首被告往捕房又於二十八號拘第二被告當第二被告拘時自云受第一被告所僱府官將案押候下禮拜二審首被告准其保五千元第二被告二千元在外候審○鐸也咕哩一人被控竊銅水喉管一顆判罰三閱月苦工監另枷號六點鐘脚枷

○德領事會商俄兵斃人命案　上月廿四日下午後駐滬德年領事德總領事克君特邀甬董沈仲禮嚴筱舫周金箴朱保三虞洽卿諸觀察至署會商俄兵砍斃周生有一案克領事謂租界治安本總領事極願保全即俄領事亦無袒護俄兵之意惟按照中俄條約中國龍無治外法權故不能交出由中國審究耳克君又謂查照俄律此兵亦應得死罪云云而各董之意仍請俄領事將該兵交出在租界中審辦俾衆周知且案關逃艦兵弁現歸中國擔任保護之責尤應加等治罪實不能照尋常約章而論克君允向俄領事竭力商酌務必懲法懲治以慰衆人之望而保租界治安云

○記軍機處保案　軍機處所辦檔冊現已逾半月前由該管軍機大臣彙案請獎奉旨依議單併發聞此次過半保案計開頭班二班滿漢領班章京及各章京共四十八員供事等井七十二員

○江督禁賭　前督李興鋭論禁賭博並派員密查賭館官場以爲具文然在事人員頗有稍稍斂者李督逝後故態全萌近屆冬令各局所公館多爲消寒之會酒食而外佐以抹麻雀牌有善者固興高采烈開賭者更藉爲消愁解悶之計下等社會中人亦復援爲口實目今周督到任後出諭嚴禁此所謂風行草野歟

○端督電奏查拿革命黨　探聞日前署理江督端午帥有電致政府據稱現准元留兩縣研訊會匪吳清臣等九名供出蘇常一帶地方革命黨甚衆均在惠泉山及長江左近匿跡烟惑實即電飭蘇常等處地方官各派兵役嚴密查拿等語奉電旨著即遴委妥員查拿果有實在證據立予懲處不可株連良善以安民心而顧大局等諭

○漢口日臻繁盛　鄂省舉行新政近年新增局廠學堂不下百數十所而所用下等會社之人亦不計其數是以房租食物日用所需皆較昔年加增一倍有餘十年前山前東南一隅偏地菜園最稱荒凉今則屋宇比𨒫幾無空土瓦木兩工近年無不利市三倍從前值銀三四千文一畝之菜地現值一百餘串至二百串不等目下無論上中下社會住屋不但昂貴異常而且甚難尋覓亦足見舉行新政以來實於地方大有裨益也

電報評錄

○孖剌電音　倫敦四號電云官報謂星架波政府不承受唐莊百家船澳○同日電云孟士地芬男爵擬二十萬磅爲皇家醫院之養藉○同日電云英戶部已願給五千磅與皇多路北作數行拘禁之補恤○同日電云馬士奇王子補授首被殺害之內大臣缺因見新政無望今亦告辭

○南清電音　上海五號電云俄水軍弁在烟台登旅順未降之前情形甚慘日本之十寸口砲之彈四下爆炸使無一處可以駐足營中僅得二萬人其能持械者不及五千其中受傷者仍不少炮壘一帶長十英里者亦不能保守醫院中情形更慘藥物甚不敷用其血肉腥臊之味雖老於醫院者者亦難忍受因食馬肉與壞肉致染血毒口內腫爛者甚多○同日電云日本巡船昨夜已離烟台魚雷艇則今早啓行俄船柯路加已不見其行踪不可知○柏靈四號電云由旅順逃往青島之俄魚雷艇已解卸軍裝船中人將亦卸械拘留○同日電云俄皇向南省閱軍之行已中止○同日電云法政府欲波羅的隊離馬打加士加○同日電云謠傳日俄暫停戰事其說未實○同日電云日戰艦現在滄華般島海岸一帶巡弋

○勞打電音　上月二十八日電云凡有論議爲俄日說和者皆出自美京華盛頓雖美總統甚有意說和惟各國未有發言似難著手必俟俄日兩國中有一國浼託其緩頰方爲有濟倫敦未接有說和確耗故說和之言未能相信○旅順口俄艦消息俄國現已宣佈於衆聲聞於外各俄報雖不懌然仍鼓舞國人相助俄政府此次戰務方足伸明俄國是大國不可稍損國體云○駐日本東京勞打訪事電稱日本政府允許旅順俄員返國幷繳軍械且令俄員矢口應允不復再行出戰云昨晚日軍踞守旅順炮壘甚夥

上諭電傳

○本日　召見軍機督方昶○同日奉　硃筆英傑著調補青州副都統所遺廣州紅旗漢軍副都統著連魁補授欽此○同日奉　旨貴芳著調補京口副都統所遺江寧副都統著振格調補所遺涼州白旗漢軍副都統著劉永慶補授欽此○同日奉　旨理藩院代奏章嘉呼圖克圖請移授印冊一摺著加恩准其移授印冊欽此

本館新聞分列單張

爲打利化礦務有限公司事

取盤揭數份人
佈告

啓者本收盤揭數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次揭派之銀兩派與各股份人計每股派銀一十三仙凡各股份人收此項揭派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤揭派銀兩事務人寫字樓存貯　一千九百零四年十二月卅一號

收盤揭派銀兩事務人羅啟

爲皇后礦務有限公司事

收盤揭數份人
佈告

啓者本收盤揭數人擬於一千九百零五年元月七號禮拜六日起將首次及尾次揭派之銀兩派與各股份人計每股派銀每一仙之九份凡各股份人收此項揭派之銀者請將股份票交與香港車打路聖佐治屋宇本收盤揭派銀兩事務人寫字樓存貯

一千九百零四年十二月三十一號

收盤揭派銀兩事務人羅啟

敬頌良師

陳英鵬老師在西營盤大馬路教授華文多年曲成人材苦口婆心認真善誘纔無倫比兆炳等現荷其教育閱年得力在茲木本水源實深感德爰陡數語先示不忘

甲辰年十二月初二日　受業　張谷惠　張兆炳　萬春堂　林麗森　仝敬

敘議告白

敬啓者茲定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本港威多利亞利源西街門牌第二十三號本號廳敍集敍議本號生意大事屆期懇祈　貴臨幸勿吝玉如貴事不暇來臨則委代理否則在場股東議定之後毋得有決從違此後不能滋生異議專此即佈

列位先生股東台電　L. Charles & Co.　鴻昌號謹啓

一千九百零五年正月六號　甲辰年十二月初二日

懷中日記

是部共三百九十六頁圖朗起元月賬畧人名住址書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國書程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各華客脚價目上海租界章程英法租界居民控案章程頁方摘要共數十種皮面金字最便攜帶誠懷中日記之良品也　每部二角半

發售處威靈頓街聚珍書樓啓

告白

啓者 Mr Leigh 李先生之於本公司之利益關涉於一千九百零四年十二月三十一號止截此佈

一千九百零五年正月一號　李及柯倫治啓

告白

啓者由本日起 Alfred Bryer 亞路佛比利亞先生已入爲本公司之股份人此後即照常以李及柯倫治之名辦理生意事務此佈

Arthur Henry Ough 鴉打軒利烏先生

一千九百零五年正月一號　香港李及柯倫治啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名施鴨加由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即持搜櫃紙到本公司加簽至船上起貨限至十二月初一日下午四點鐘以後該船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨物由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則與其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

光緒三十年十一月三十日　蕭沙宣公司謹啟

失狗賞格

失去白色短身矮脚狗一隻頭間黑黃二色左耳後有白印頸纏有O.V.P.字様捕房號數第一百五十三如有尋獲此狗送到勿者士行大班或差房即酬花紅銀弍拾大員

一千九百零五年元月四號

論說

論旅順投降　思救世齋主

鳥吾知其能高飛也然困以樊籠則有翼難飛矣虎豹吾知其能噬人也設以穽陷則爪牙無用矣然鳥非不欲高飛虎豹非不欲噬人若一入乎樊籠陷穽之中遂失其羽翼搏噬之能力豈能翺翔嘷落呼嘯深山哉亦惟任人割之宰之烹之宛轉呼號束手待斃而已旅順之俄軍何異困籠之飛鳥陷穽之虎豹哉

日本自去年西歷二月十九海戰第一回攻擊大獲勝仗十四日再試襲擊俄艦蟄伏港內不敢駛出迎敵日本以俄海軍尙延殘喘于港內於是決用苦肉計閉塞旅順港口以使俄艦坐而待斃不得越雷池一步三月九日又使驅逐隊沈買特別機械水雷於各地與俄艦相遇於老鐵山舷舷相摩接戰最劇俄艦三四艘負傷而遁日軍又以沈沒之船不克全其目的乃買其餘勇兩次閉塞港口選運送船數艘直進港口而沈沒其犯難冒險足以驚天地而泣鬼神統前後十四次攻擊國家不恤鉅貲軍士不惜身命勇敢之氣期於必成而卒能克奏全功致令所有殘破之軍艦不能越雷池一步惟有束手待斃而旅順遂爲路截斷日軍既渡鴨綠江登岸後即佔據安東九連城又佔據鳳凰城直達遼陽軍威所播勢如破竹然不斷其交通之路則日軍之由皮子窩金州登陸者往攻旅順而遼陽援救之師仍可轉輸而至是未足以制其死命也於是間道出奇另以支隊進攻普蘭店斷其鐵路電線以扼其吭而旅順之後路斷前後不通背腹受敵雖有一夫當關萬夫莫開之險亦祇坐困一隅無可措手不已如籠中之鳥穽中之獸安所逃命乎哉

考旅順港口四面皆山高三百尺至一千五百不等山之間皆築有炮台可以四面環擊無論兵艦陸軍莫敢逼近長其炮台之注射也港口寬二百碼至三百碼可容軍艦一大隊兵艦出戰則有炮台爲之保護炮台駐守則有軍艦爲之游擊日軍既困於艦隊之牴制又防炮台之遙擊故日軍雖屢次毀其炮台沉其船艦而終不能佔據者亦限於勢雖麥加羅夫尙在則旅順之爲旅順未可知也雖然麥加羅夫復生旅順至此恐亦難支矣

勇哉士多路將軍也壯哉士多路將軍也數月以來孤軍坐困窮蹙一隅外無軍械之接濟內有餓饉之患庚尤能勉支危局力拌敵氛卒之彈炮缺乏糧食空虛始納欵求成士多路至此亦歎臣力已竭矣然日本不惜數萬人之生命以肝腦爲炮彈以血肉爲營壘始奏膚功從此海權盡在日人掌握中俄人以艱難而得之一旦而失之不知其歎息悲忿何以爲情亦惟痛恨總統師干與輕啟釁端之人也

羊城日聞

○補抽局維持蔴務　省河補抽局自經黎總辦經飭屬查察奸商冒用洋號避厘等弊頗覺整頓茲復特派專員每遇驗厘貨物嚴行監視查看並暗派親信人密查代報厘稅等節如有避重就輕情弊一律從嚴澈究以維厘務

○解釋兩帥嫌隙　桂林函云李仲帥接篆以來與岑雲帥和衷共濟二月於茲前因將岑帥所徹之武緣縣劉壬濱特委署桂平縣係桂省緊要優缺岑帥心滋不悅面爭不可幾至决裂幸汪學使力爲排解始無事然岑李究有芥蒂劉大令大權不敢至缺又不敢履新徬徨多日現經張方伯廷燎設法調停將劉壬濱改辭調署恩隆縣烟瘴苦缺而詳以岑帥所賞識之卽用知縣賴宏往署桂平似此斡旋兩帥之際可以解釋矣惟聞劉大令壬濱有請假不願赴任之意云

○堵勦竄出峒匪　桂林又函云前由四十八峒竄出大股匪黨雖經官軍在融縣潯峒追擊獲勝並將首逆陸亞發擒解邊運但聞該股餘匪自融縣竄羅城境入思恩縣界有欲竄匿五十二峒之勢當道飛檄龍觀察濟光速統各軍分扼思恩縣與羅城交界之柰教寨中里下汪艮峒各墟嚴密防堵不准一匪得竄入五十二峒并飭黃鎮軍忠立劉副戎成貴宋副戎尙傑三統領仍窮追勿懈一面電諭融羅兩邑之棠字柳防等軍實力預備防匪回竄惟龍軍現追勦楮大一股正在得手之際不悉能否回至中里等地截擱峒匪耳

○保全烟雨名勝　河南大通寺有煙雨亭烟雨井爲羊城名勝舊地載在廣州府通志向由本府士紳經理僧駐守蓋卽南漢之寶光寺也歷年既久近因主持僧遠周不守清規胆敢盜賣寺產潛逃曾經陳上舍國源等稟奉府尊飭縣確查在案復據述善堂紳董等因興辦工藝向之廠所赴府呈請將大通寺撥設工藝廠已奉府飭縣勘查稟覆核奪迭登前報現經三月之久案仍未定昨陸撥捐紳其濂等以府屬士紳於大通寺先未經理至被主持遠周盜賣現擬切實整頓以保羊城名蹟各情呈奉廣州府批謂究竟能否切實整頓抑應如何辦理准候札縣查明妥議具覆核奪又擬廢府學紳耆等因保存名蹟起見擬將大通寺旁餘地撥充工藝廠各情赴臬轅呈請准駮若何想大吏自有權衡也

○退衣暢消　省垣年來以當道有尙武之風一時趨赴者流皆易爲戎裝禿袖以故退衣店之袍掛等件幾無過問日來如四牌樓等處故衣店均覺其門如市俱購買袍掛無論新舊棉皮單夾式均宜客商詫異或告之曰閱近日李世貴充公衣物彩票將次開彩始將原有之件爲之替換賊是未可知也匪特此也聞李世貴之大屋內有窗門等凡可以拆易者爲之一空甚至廳堂上之階磚亦挖掘殆盡客曰噫是又何足怪乎不見其彩票謝數單內所開祇大屋一間並未列明屋內所有乎若是則衣服一桁只可問其件數不能問其是何材料矣有志獵彩者以爲何如

○兌換銀票銅圓示　粵省錢荒大甚特設官銀錢局發售銀票銅員以資兌換而平市價曾錄前報茲督撫會銜出有示諭合再抄登文曰照得後局司道詳稱粵省近年銀根日絀銀價日低市圜壅受其患公家亦周轉不靈本部堂院軫念時艱籌維至再非仿照湖北江西等省行用官銀圓票不能挽回現分向北洋及日本定造精美銀圓票分一元五元十元三種每元七錢二分設局行銷出入既作毫子兩不貼水凡商民完納地丁錢糧鹽課關稅厘金一切交收欵項均准搭收銀圓票其當押各商銀錢各業百貨店舖亦一律行使刻下北洋所製第一批銀圓票業已運到錢局擬充鼓鑄銅圓造數日多特在濠畔街中間路南租屋擇於本年十一月二十七日開設官銀錢局將銀圓票銅圓出售行銷合定章程出示曉諭爲此示仰闔省官商軍民人等遵照後開章程辦理毋違特示　計開章程列後　一官銀錢局現卽設在濠畔街中間路南每日兌換銀圓票銅圓早自七點鐘起至五點鐘止　一現印銀圓票三種十元五元一元每元計重七錢二分出入概作毫子兩不貼水　一此項銀圓票准納地丁錢糧鹽課關稅厘金一切交官欵項并當押各商銀錢各業及百貨店舖一律行使與現銀無異一交納地丁錢糧鹽課關稅厘金准搭收三成銀圓票倘各署局關卡需用現銀卽將銀圓票向官銀錢局照數兌付一銀圓票每元七錢二分其平碼每百元以七十二兩爲準卽市用之九九七平出入一各處辦公局所官商軍民凡赴局以銀易票以票易銀均隨時交割清楚不作存欠　一銀元票爲便商民而設如有私造假票行使妨害商民者一經查出照私鑄例從重治罪每包裝二千枚勢難拆包零售到局買者均照定價并以一包爲度至發舖戶分售每百枚准照定價讓銀一分俾轉售得沾餘潤錢局出售銀元定價較他省平減原所以便益商民如有將本省銅元運滬私銷圖利者除銅圓充公外并將私運之人從重懲辦

中外新聞

○張星使請却招工在港出口　探得使英大臣張在初都護日前有電至粵省督撫云招工在港出口實背咸豐十年約欵種種流弊前已具述雖立專章恐更啟他口效尤之漸照此節英外部始欲載入條欵經嚴駁得免近復派人來請則條欵外定我實有詞相拒今英國領事力請反向外部求自變通將來何由信守條約萬乞我公堅持勿動云云

○電諭斥逐王之春　西報云中國政府近以已革廣西巡撫王春現在上海頗招物議故電飭速回湖南原籍不准逗留滬上按王已離滬多日想卽奉有電諭也

○宮眷肄習機器　乾清宮首領某總管遵奉懿旨購買女工機器六具運入大內聞將在西苑擇地安置以便各宮眷肄習

○比欽使述游學生近狀　出使比國楊誠之公使致信外務部謂湖北所派至比游學諸生太不挑選大率僅學一二年英文甚不足用又品行亦多不佳在比屢屢滋事甚致持槍向人恫嚇云按派往比國學生係湖北去年所派梁鼎芬實贊其成近來於此等要政往往但務虛名不求實際致反爲人口實良可歎也

○法公使索辦銀圓局　福州大吏欲在船廠辦理銀圓局一事法公使輒以局設廠內何以不交法工程司辦理聞外務部竟不敢正言駁詰惟照覆法公使謂擬令該銀圓局改設於船廠之外云按船廠係中國所辦之事廠中添設何局與法人無干至工程師爲我傭用之人應管何事亦由我分派伊豈能過問法人此語殊爲不情

○通商整頓幣政　近來京師市面私錢充斥所便之當十錢全係甑眼其大錢日見其少以致百物騰貴現經趙爾巽司農諭飭寶泉局加緊鼓鑄大錢商部陳侍郎特於日前赴津催解銅元五百萬枚以便年底禁止私錢云

○周村輕營商埠　山東省周村鎮闢爲商埠早爲世所共知矣刻聞大吏已在鐵道北隅擇一地區長三里寬二里作爲互市之場并擬由此地築一馬路迄於運河長約三十里直接於小清河以便運輸貨物云

○擬訂東省租界章程　濟南府濰縣及周村三互市場之居留地章程刻大吏擬參照長沙及三都澳居留地章程起草擬訂云

○江督儀表　江督周馥每晨八句鐘起或理公事或見僚屬或命駕出轅均在十二句鐘以內午後休息一如李興銳故事其出門常戴大紅風帽又加紅頂花翎幪於其上凡僚屬與言必大聲疾呼方能達其耳故到轅稟見者咸會成不會

○浙撫更動　傳聞政府近議以順天府沈京兆升授浙江巡撫日前鑾邸已在兩宮前保奏蓋因浙撫聶仲帥屢爲言官所劾現接某督查辦覆奏摺內臚陳原參各款均事出有因故擬更動云

○漢上堤岸傾塌　漢口德國租界新修堤岸頗形堅固惟近來因被流水冲刷以至全行傾塌現已僱工趕行修築具形結實

○新黨行蹤　中國之新黨首領康有爲現聞已到域多利該處華人會往迎之

○江西築鐵路　聞說將由南昌建路達九江費用約四百萬兩半由江西士人附股半由政府津貼云

○中途失火　輪船亞那巴昨由非剌地利亞抵港船中載有煤油四千八百噸是交三達公司者行至地中道大艙之煤油忽然着火船主灌水入艙中火乃滅煤貨雖燬傷甚多船幸無恙

○設洗衣局　在九龍城油蔴地之間近黨疏礦局處將設一機器洗衣局繪圖則者爲李柯倫治則師云

○日造新艦　日本報載東京官報云海軍部已定一監圖新式之戰艦以補前在旅順被沉之缺此船已經工現目要置大炮不久便可適用波羅的艦到時日海軍已增勢力然在何處建造欵式如何隱而不宣

○英俄查辦北海案條約　英國外務部已發布駐俄英公使哈丁奇君與俄國外務部大臣藍斯道夫伯爵所訂條約之譯文其文如左　英國政府與俄國政府因彼此允照一千八百九十九年七月二十九號海牙條約第九號與第十四號兩欵辦理以便將爭辨之事和平了結故願派員查察一千九百零四年十月念一號至念二號之夜在北海所出之案（當時俄國艦隊所發之炮致令英國漁船沉沒一艘傷者若干艘擊斃漁人兩名船員亦有因此負傷者）今彼此應允訂立各欵如左○第一欵　各國所派查究此案之專員計共五名其中英俄兩國各派海軍大員一名又將與法兩國各派海軍大員一名作爲專員其第五名則由以上四員公選之若該四員彼此不表同意以公選第五員則須請奧國皇帝另選一人今彼此兩國須各派法律官一人充各專員之顧問又代理人一名以辦會中之事○第二欵　各專員等須將北海之事詳行查究并詳行報告又須查察此案之責任及過失實應由何國人民担任或應由他國人民所担任○第三欵　各專員須將查究此案之法詳細定以便照此辦理兩國所北之事○第四欵　彼此兩國須盡其能力將所有案中各事實交與各員以便彼等得以明悉所爭辯之事○第五欵　各員一經此約簽押後須卽日在巴黎集議○第六欵　各員須將其報告由彼等辦全簽字後呈交彼此兩國○第七欵　各員之决議意見與報多數爲定○第八欵　彼此兩國須將各員未集議以前查究之費用及集議以後查究之費用由兩國分任各半是以由彼此兩國以下簽字之人施行簽字蓋印　此約繕寫兩分各執一分爲憑　一千九百零四年十一月念五號在聖彼得堡訂立駐俄英公使哈丁奇簽押　俄國外務大臣藍斯道夫簽押錄字林西報

香港華字日報行情

甲辰年拾式月初壹日禮拜五入口船頭列左

英國火船名四川 由蘇[illegible]鎮江載來花生 太古洋行
德國火船名青島 由賓角載來米 太古洋行
德國火船名士都平 由汶水厦門汕頭載來雜貨 大阪公司
英國火船名吳淞 由上海載來雜貨 太古洋行
英國火船名和律 由巴林賓載來火油 瑞記分局
英國火船名利加素 由李華保星加波載來雜貨 太古洋行
那國火船名布郎美士 由賓角載來雜貨 華商
德國火船名昔那路 由賓角載來米 捷成洋行
英國火船名開封 由伊路載來雜貨 太古洋行
英國火船名加剌高士 由李單保星架波載來雜貨 太古洋行
英國火船名豐美 由星架波載來雜貨 裕德盛
德國火船名龍門 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
英國火船名蕪湖 由羊城載來雜貨 太古洋行

法國郵船名泵比 准拾式月初五日開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
英國郵船名急的 准于拾式月初捌日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名摩路打 准拾式月初玖日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
英國郵船名西伯利 准于拾式月拾玖日正午開行往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名加力 准于拾式月廿陸日開行前往上海日本橫濱香山舊金山等埠
英國郵船名蒙古 准于拾式月廿玖日正午開往上海日本各埠橫濱香山舊金山

往新金山等○火船太原 拾式月拾五日開行 太古洋行

往海防○火船河內 初式早開行 孖地洋行
往汕頭厦門○火船海澄 初式日上午拾點開行 得忌利士
往小呂宋○火船沙非路 初式日上午開行 宜公司
往小呂宋○火船地理間 初式日正午開行 天祥洋行
往比利賓雪梨○火船威路乞 初式日正午開行 勿者士行
往星架波泗水○火船亞孖剌 初式日下午開行 渣甸公司
往上海○火船定生 初式日下午開行 渣甸公司
往上海○火船恒生 初式日下午開行 渣甸公司
往汕頭賓角○火船姜維 初式日下午開行 元發行
往武治泰皇島多賓○火船葛飛路 初式日下午開行 功[illegible]行
往上海○火船蕪湖 初式日開行 太古洋行
往上海青島仁川○火船龍門 初式日開行 禪臣洋行
往神戶○火船衣路霍 初式日開行 瑞記分局
往安南西貢○火船安波 初式日開行 和發成
往安南○火船金陵 初式日開行 萬發號
往厦門石叻庇能○火船豐美 初式日開行 華商
往汕頭厦門淡水○火船士都乎 初叁早開行 大阪公司
往橫濱○火船倫打 初叁日下午開行 順泰公司
往衣路衣路宿務○火船開封 初叁日開行 太古洋行
往巴拿孖介休○火船京盛東 初叁日開行 渣甸公司
往長崎神戶橫濱○火船威卡素 初叁日開行 太古洋行
往神戶橫濱倫砵花旗○火船禮高蔑打 初肆日上午開行 順昌公司
往海口海防○火船加大利臣 初肆日下午開行 源昌利
往厦門石叻庇能仲江○火船賓尼丫 初肆日開行 渣甸公司
往新金山○火船威利核 初叁落貨 初肆日開行 鴻發公司
往海防○火船衣利士 初五日下午開行 源昌利
直往鎮江○火船衣架 初五日開行 禪臣洋行
往小呂宋○火船得安 初五日開行 太古洋行
往新金山○火船奧斯利仁 初陸日天明開行 功[illegible]行
往星架波庇能架剌吉打○火船施鴨加 初陸日下午開行 禮沙宜行
往安南西貢○火船必大得 初陸日開行 元發公司
往上海日本溫哥華○火船毡拿臯后 初陸日開行 昌興公司
往汕頭厦門福州○火船海壇 初柒日開行 得忌利士
往安南西貢○火船新金門 初柒日開行 萬發號
往上海橫濱○火船巴路麻 初柒日開行 鐵行公司
往星架波庇能架剌吉打孟米波國○火船意士支 初捌日正午 [illegible]和洋行
往長崎神戶橫濱○火船芝剌執 初捌日開行 鴻發公司
往長崎神戶橫濱○火船支華汁 初捌日開行 好時洋行
往島約○火船蕭來頓 初玖日開行 瑞記洋行
往長崎神戶橫濱○火船旬比些 初玖日開行 宜公司
往日本威多利打甘蔴○火船地理間 初玖日開行 天祥洋行
往上海○火船犀剌 初玖日開行 鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船符理佐 初拾早開行 大阪公司
往孖些路奐京曼滑○火船巴剌濟 拾叁日開行 鐵行公司
往島約○火時加斯 拾五日開行 天祥洋行
往島約○火船風士意沙 拾五日開行 宜公司
往比利士賓雪梨等○火船比遮士花店蘇 拾捌日開行 鴻發公司
往神戶橫濱威多利些路等○火船伊傢凡 廿式日正午開行 日本郵船
往星架波庇能仲江哥林保奐國○火船毡拿 廿叁日下午開行 山打洋行

衣布林沾廿號孟米紗五十包	一百廿三員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十四員	本港
又沾廿號孟米紗五十包	一百廿四員	本港
又沾廿號孟米紗五十包	一百廿六員	本港
賓沙宜沾十號孟米紗五十包	一百一十員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十四員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十五員	本港
參板行沾十號孟米紗五十包	一百十三員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十六員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百十四員	本港
鴨刀剌沾廿號孟米紗五十包	一百廿五員	本港
又沾廿號孟米紗五十包	一百廿四員	本港
金豐務沾一號白米砵一千五百相	三員一毫	本港
一號白米五二千五百相	四員二六	本港
白玉餘四百五十相	一員八二	本港

元發行沾一號白米砵一百包	二員七八	本港
扑米砵二千一百包	一員九五	本港
白玉餘一百三十包	一員八六	本港
合興行沾上車白米二千包	三員九四	本港
上白米砵八百相	二員八八	本港
上白米砵二千相	二員五七	本港
上白米砵一千相	二員六五	本港
上白米砵五千相	二員六二	本港
幼白米砵五百相	二員一六	本港
上扑米砵三百相	二員一二	本港
上扑米砵五百相	二員零五	本港
又白玉餘二千相	一員八毫	本港
又玉餘一千相	一員八三	本港
又小度錫十箱	卆一兩五	本港
廣萬和沾元貝四箱	七十五員	水客
又大栗肉十二包	十一員二	水客
廣全昌沾西河參四包	四兩五錢	水客
又大花生卅五包	大兩	水客
又沾粉絲六十包	十大員二	水客
又沾白果十五包	七員	水客
又沾台菜三包	十五員五	水客
又沾花唐二件	一十一兩	水客
長裕行沾白米卅四包	三員八五	水客
又沾白提二箱	一十九員	水客
廣南隆沾梘干十五包	一十六員	水客
又沾河口絲五箱	十一兩五	水客
又沾令菜五包	十一員二	水客
又沾川耳十枝	九十四員	水客
又沾栗肉十包	十一員五	水客
又沾焙魷五箱	七十四員	水客
又沾疒淡五包	一十五員	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百式拾柒員五
○新姑烟價壹千零捌員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千式百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

甲辰年拾式月初壹日禮拜五金銀各價行情
司進照昨日行情縮壹五
買入即期司進票壹拾壹五陸式五
買入三十天司進票壹拾壹陸式五
買入大十天司進票壹拾壹陸捌柒五
買入三個月司進票壹拾壹陸捌柒五
買入四個月司進票壹拾壹柒五
買入即期佛冷單式肆柒
買入大金單肆柒捌柒五
買入花旗紙肆捌壹式五
買入勞卑單壹肆陸式五
買入孟米仲光卅三天單壹肆柒
買入勞卑紙壹肆陸五
買入勞卑銀壹肆柒
買入日本三拾天單每千玖柒陸式五
買入日本紙每千玖柒叁柒五
買入石叻庇能卅三天 平換
買入集紙每千加水 無盤
賣換京單壹拾壹肆叁柒五
沽出八打威電壹壹式五
沽出勞卑電報壹肆五式五

○十足葉金每兩五拾叁員肆
贖舊山單肆柒陸式五
沽出石叻電報 無市
沽出上海電報按柒零式五
沽出日本電報玖陸
生銀價式柒玖叁柒五
街外減盤
是早八九大金每個肆拾壹員捌
是早二壹英金每個拾員零式壹
香港新銀每千加水肆拾陸員
舊板北英每千加水式拾五員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾壹員
金邊紙每千低水拾捌員
是早印日本銀每千加水拾壹員
是早省單報低水玖員肆
貨項紙水 平換
是早省雙毫每千 加水肆員
是早省單毫每千 加水叁員

船頭電音

○好時洋行火船名支班拿士拾壹月廿玖日由山辣蘇開行約拾壹日到港
○鐵行公司火船名巴路麻拾壹月廿玖日由星架坡開行來港
○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由砵倫開，經日本來港
○火船渣文尼加士拾壹月初捌日由域多利開行來港
○順昌洋行火船名尼文地拾式日由砵倫開行經日本約拾捌日到港
○昌興公司火船名印度皇后拾壹月式拾日由溫哥華開行來港
○天祥洋行火船名柯勞拾壹月廿五日由星架波開行約初壹日到港
○招商港局火船名遇順拾壹月廿陸日由烟台開行約初壹日到港
○旂行火船名邊剌力拾壹月廿陸日由星架波開行來港
○好時洋行火船名支華汁拾壹月廿柒日由孖加沙開行約初五日到港
○東西輪船公司火船名加力叁拾日由橫濱開行來港
○火船名南生拾壹月廿捌日由星架波開行來港
○火船名聖非倫拾壹月廿玖日由島約開行來港
○宜公司火船名旬比些拾壹月廿玖日由星架波開行約初陸日到港
○昌興公司火船名他打拾壹月廿玖日由長崎開往上海來港
○招商港局火船名美富叁拾日由上海開行約初叁日到港
○法國公司火船名伊拿卜西文拾壹月叁拾日由星架波開行經西貢來港
○岐連洋行火船名岐連賽拾壹月叁拾日由星架波開行約初[illegible]日到港
○花旗輪船公司火船名西伯利至初壹早由橫濱開行約初玖日到港

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准十二月初二日開行
○新金門 前往安南西貢 准十二月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 直往海防埠 准十二月初二日早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

光緒三拾年拾式月初式日 此報由香港華字日報[illegible]刊

香港華字日報附張

光緒三十年歲次甲辰拾弍月初弍日

大英壹仟九百零伍年正月七號禮拜六

啓者本號代理捷盛洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海口海防埠 准十二月初四下午開行
○衣利士 直往海防埠 准十二月初五下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○安波 前往安南埠 准十二月初二日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內荔興公司謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火船一隻名
○倫打 前往橫濱埠 准初二落貨十二月初三下午開行
貴客有貨附搭者請至德輔道西一百四十五號本行面議
怡興泰內順泰公司啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水 ○符理佐平 准十二月初十早開行

一 ○士都平 准十二月初三早開行

往汕頭廈門福州 ○大利金

前往汕頭廈門安平打狗 ○的詩孖

啓者本公司常川往來之新船因國事調同作運船是以特租別船以應各商之用一俟平安各新船立形照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年 月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋孟買拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接卽由火車轉運

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○急的 准十二月初八日開行
○西伯利 准十二月十九開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准十二月廿九日開行
○毡拿
○多力
○滿洲
○高麗

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海暨長崎神戶橫濱大再到檀香山直往舊金山 [illegible] 船上人員均以禮相待飲食茶水床則極安當茲將附搭大艙往各埠客位價列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金錢五十員 女客加收金錢二員
往長崎每位銀十大員
往橫濱每位銀二十二員
往舊金山每位 男客金錢 [illegible] 員 女客加收金錢五員
往 [illegible]

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋 [illegible] 哥及南北美洲各內埠可由火車到 [illegible] 轉駁火車均有一定價錢請到中環海旁 [illegible] 本公司 [illegible] 巴拿孖 [illegible] 未開行前一日下午四點鐘在船落齊 [illegible] 貨物價值若干至 [illegible] 報稅單 [illegible]

光緒卅年七月十九日 代理人 [illegible] 謹啓
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○蕪湖 前往上海埠 准十二月初二日開行
○開封 往衣路衣路宿務 准十二月初三日開行
○威卡案 往長崎神戶橫濱 准十二月初五日開行
○得安 前往小呂宋 准十二月十五日開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十 [illegible]
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者本司公茲有堅固快捷火輪船名
○定生 前往上海埠 准十二月初二日開行
○恒生 前往上海埠 准十二月初二日開行
○亞孖刺 往星加波四水埠 准十二月初三日開行
○京盛東 前往巴拿孖介休埠 准十二月初五天明開行
○賓尼丫 前往廈門石叻庇能仲光
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○施鴨加 往星架波庇能卡剌吉打 准本月初六下午三點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 督沙宜公司謹啓

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門埠 准本月初二日上午十點開行
○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准十二月初七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啟

省港洪桂昌始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡宦商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試卽食此丸三錢當時精神平時一見精神不足卽食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈讀話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸並分丸味以辨眞僞每両銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌一舖在香港上環大馬路三叉一棧在粵東省城下九甫開張

重慶戲院華記
（初二日演樂同春班）
○正本 寶隆店立妾
○成套 三氣周瑜 趙雲長靚清首本 續演花旗影畫戲
貴妃床收四毫 對號收銀一毫 [illegible]位取銀五十 板位收錢二十

代派本館報紙處
羊城榮陽街玲記信館 聯興街廣隆信館 十六甫四巷羅少少 ○澳門 源安信館 龍文記信館 盧錫記信館 ○佛山 源記信館
省澳諸君欲取閱做報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

飛素閣集
[illegible]

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

往長崎神戶橫濱 船名開行列
○之班拿士
○之刺執 准十二月初八日開行
○之埋衣

又往各埠 星架波 三孖冷 井里文 孟家室 八打威 四厘歪 迪吉 柏架朗
船名開列
○之班拿士
○之刺執
○之埋衣
光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮相待於茶水火食招呼妥當厠所亦甚爲利便并可轉駁荷蘭印度屬土各埠諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環鴨蛋街鴻發公司與岑伯銘面商是荷水脚相宜此佈

往上海
啟者本行有堅固火船名 龍門 准十二月初二開行 往上海青島仁川 貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十一月廿八日 禪臣洋行謹啓

往鎮江
啟者茲本行有堅固快捷火輪船名衣打准十二月初五日開行前往鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
甲辰年十一月廿日 禪臣洋行謹啓

往砵崙花旗各埠
啟者本公司有堅固快捷火輪船名 [illegible] 准十二月初四日上午開行 前往神戶橫濱砵崙及花旗內地各埠 貴客附貨者請至本公司面議是荷
甲辰年十一月初九日 順昌輪船公司謹啓

廣和洋煤
啟者本號專辦 [illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地厘間 往日本域多厘打金麻等 准十二月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○伊豫丸 前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠 准十二月廿二日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十二月初六日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○芝刺執 前往長崎神戶橫濱 准本月初七落貨初八日開行
○威利核 前往新金山埠 准初三落貨初四日開行
貴客欲搭船附貨者請至香港鴨蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得 往安南西貢 吉載生菓搭客 准初二落貨初六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此 上環元和公司謹啟

啟者茲本號有堅固快捷火輪船名
○衣路霍 直往神戶埠 准十二月初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 瑞記分局謹啓

招投司祝告白

敬啟者文武廟城隍廟司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿四日起計批期以三年爲率遇閏月按數照加如有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准十二月初三日正午十二點鐘齊到文武廟公所當衆開票各票價列高低任由秉取凡落票者須要押票銀壹百大員取中該票先要交按櫃銀二千員以昭實諾其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　文武廟值事謹啟

招投司祝告白

敬啟者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿九起計批期以三年爲率遇閏月按數照加有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准于十二月初三日下午一點鐘齊到東華醫院當衆開票各票價列高低任由秉取凡落票者須要押票銀二十員取中該票先要交按櫃銀壹百員以昭實諾本廟司祝不得藉神誕與及春秋社往街外捐題其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　東華醫院謹啟

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨湖炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　曾富公司啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

鄧文權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類較昃及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀幸對待言語及器用花菓等類俱已美備鐫一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　實書樓　理文軒　文裕堂　文英

遷舖告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今準本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附揭按欵滙兌各埠銀両及書信等件請移玉是荷

光緒三十年十一月廿一日　鴻裕號啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無虞外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善　諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦倘所　留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　當事總理人趙煥山啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環晉隆蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架刺治洛謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啓

廣東省舊荳欄東成隆始創五彩石印書局

長局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍暨文憑方大小文件等工精價廉依期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年十月初八日

承辦機器

敢者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美同華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人倩稱讚　政府給發憑照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上　諸君賜光或要往邀請與理產侍妥當或到中環得忌笠街十二號做傭掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

新興隆土搾油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲黃白米家口本土香米自搾頂上土生油兼餽各種色酒氣味醇馨久已馳名中外屢見富　商賜顧轉棧維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴　客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油蔴鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色爆竹　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記謹啓

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年九月廿四日　未士佐治攬勿洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包嘁厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡紗寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月初四日　香港中環協興主人啟

緊要告白

[illegible]

一千九百零四年十二月[illegible]

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬地黃泥涌道東山[illegible]式時欵雙轡馬車出租價甚相宜馬車之好[illegible]通宜凡驚駿安穩均能如意所保之馬夫俱[illegible]妥當更設有德律風在皇后大道中二[illegible]玉器號內以便貴客賜顧隨時即可取馬[illegible]百六十六號

[illegible]年元月初六日　本馬房謹啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸[illegible]利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十七日

省港禤馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

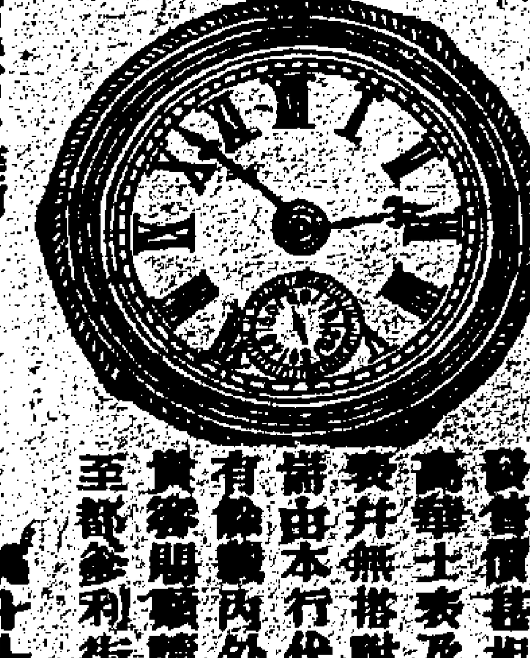
〇其餘尚有二百餘種另有價目在門首派送[illegible]

光緒三十年九月初三日　省港禤貫寧堂馬百良謹啟

生利公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西開設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特將本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛衫緊身冷滌鍼鉄氈金山各欵毛毯鴿絨被遊客鞋時欵男女絹遮花領仔衣扇狗牙花邊各色花布海虎絨粉紗羽紗服鞋履靴汽枕厚水帶香水香梘京蘇顧繡瓷器家用各欵傢俬俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又袖頭金殼表夾板騎馬表兼開面密面高華士表宣拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宣拿表并無搭附別家諸由本行代售計有餘欵內外馳名貴客賜顧請移玉至鐵參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵林車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟銅等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅晉朝謹啟

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋瘕腹滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月食後往星加波（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂　仝啟

招入批佃告白

啟者本堂現有大圍三個取名大成大就廣吉坐在香山小亮地面約有二千餘頃均要時價批佃如有合意承批者請到本堂代理人面議發批可也

一在省城同德大街口聯昌號　一在香港永樂街公源號

光緒三十年　十一月　廿一日　合和堂謹啟

遺失股票告白

啟者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視爲廢紙此佈

光緒三十年　十一月十三日　桂茂謹啟

書畫眞跡

現有家藏審定眞蹟名手字畫訂價出沽如　大鑒賞家賜顧請到永賦街第三十九號三樓利和祥展覽每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年　十一月初八日　延年書室謹啟

告白

啟者余在英國租家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　林枚繪則丈量師啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打潔力洗濯各物潔白異常況本公司新究精奧中西用洗流行均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉請君試用方知功効之大也　貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年　十月　廿七日　華安公司謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋蕊玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美號准用時辰鏢嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以YF及BS爲記別人不得冒效乃奸商懸不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦橡影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YF及BS嘜冒效幷查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利己損人行同娼盜雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嘜與YF及BS嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月　初六日　粵東省城河南白鶴洲恒裕昌　洲頭嘴遠信誠　同啟

威林寶路有限公司告白

本行已遷往德輔道中力山打行內欲採買衣料布疋綢緞被褥等物者請移玉到本行賞識各式貨物現錢九折此佈

光緒三十年肆月拾肆日　寶路公司謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善照價極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房商面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內讀玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枚木牌料什貨鋤毛排扇香骨白骨金面扇鴨蛋時款摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失誤此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和泰啟

遷鋪告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叄百二十一號頂樓開張　貴客光顧請移玉步

光緒叄十年　拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

敬啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息經已議定息銀分算定期於本年七月二十日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取息銀可也此佈

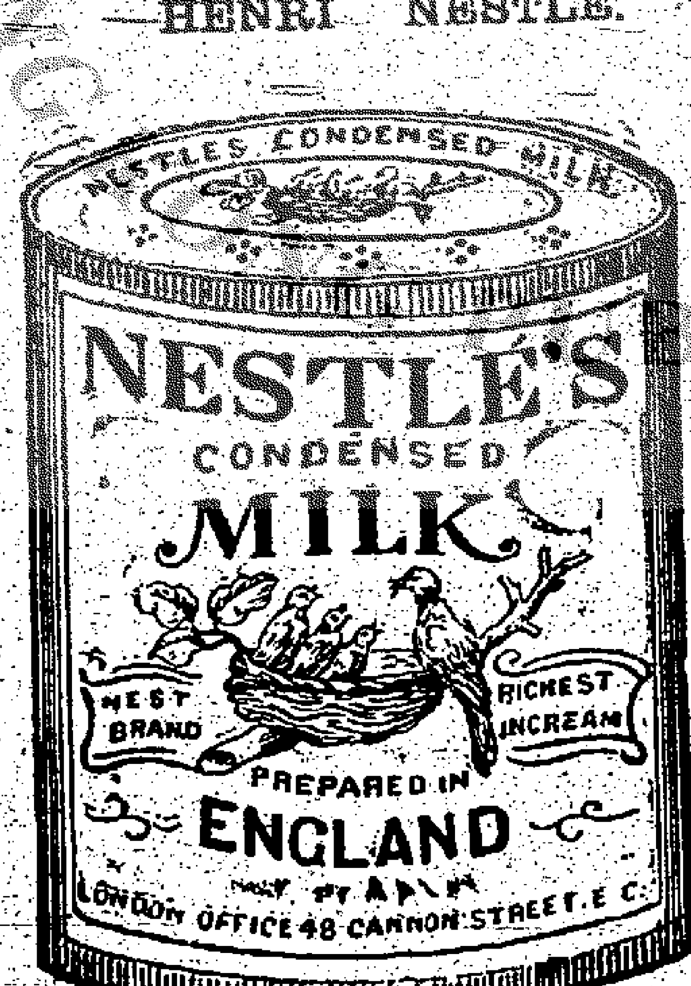
甲辰年　七月二十日　總司理人[illegible]謹啟

軒利呢素雀巢牛奶

英國所製之雀巢嘜牛奶經各大醫家許爲世間最美最有益牛奶能令兒童肥壯本局爲世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜購用別樣牛奶必要認雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最爲適用且能貯久不壞各處俱有發售　請尊光顧雀巢別樣劣方知雀巢嘜之牛奶遠勝別嘜也

甲辰年　四月　十八日　英國軒利呢素啟

—HENRI NESTLE.



上等靚貨

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　新水衛生眼鏡　五色眼鏡肉金　修整鐘表各等　唐洋金器修整　[illegible]鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷開上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　[illegible]種子丸
見科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　[illegible]

光緒廿五年　四月廿四日　粵東省城佛山　香港太和堂黃祥華謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻貨物金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物等火燭意外之虞所有章程均照英例辦理[illegible]妥善現本公司今遷往德輔道中門牌[illegible]百九十五號　請君光顧請到本公司[illegible]外埠則由代理人接辦仰祈留意不[illegible]貨倉現未理妥此佈

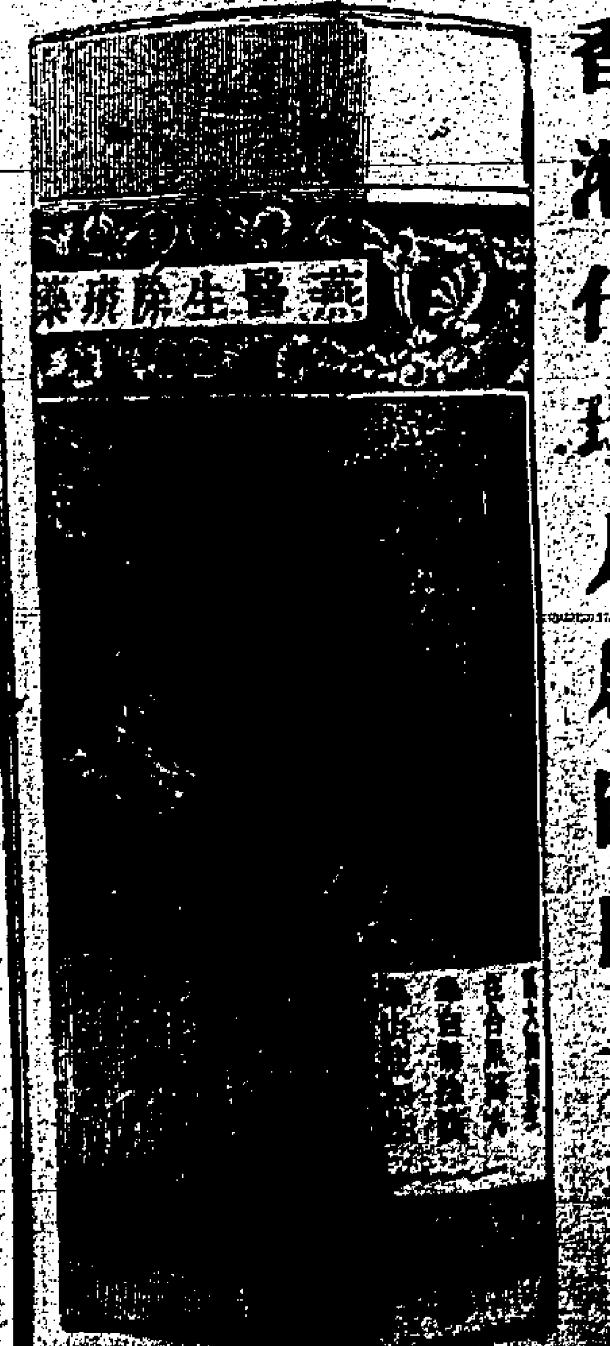
辛丑年　二月十六日　司理人李[illegible]　協理人[illegible]

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城打銅街側　德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟



香港代理人屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰拾弍月初弍日

香港華字日報附錄

必步步查究伯夫人曰君眞愚也妾豈用砒精耶今用之毒藥現尙無人考知其性任如何分化亦不能得其痕跡大理模伯曰誰給卿者伯夫人曰是有一人其罪惟均且妾曾贈以厚貲斷不虞其洩漏此藥力雖緩而成功可必用之於此最爲合宜妾今最憂慮者是此囑書若有改換則前功盡廢妾不能久耐立意今晚試之望君亦在座共聽是晚夜靜時病房中大理模伯與伯夫人對坐蘇伯醒後良久伯夫人問曰君覺如何蘇伯曰神思淸爽惟困倦異常伯夫人流淚曰君往日不將生平之見書於紙上乃至有病時連日與律師談論豈不大費神思亦非養病所宜萬一因勞神過甚病或轉劇則君爲妾之故妾心何安言訖哽咽不已蘇伯笑曰痴妮子以爲我命作囑書便就勞神而死耶卿初入僕門時僕已立囑書盡將家業囑咐然副本現在卿處可立即取來一閱伯夫人面色青黃私心怔忡不知其意之所在恐批數字便大

花宮歷奇案　第十回　七四

香港華字日報刊　翻刻必究

事盡去勉强答曰此副本㡳却收置何處不急之物豈可更令勞神蘇伯曰僕知在書案之左抽屜內須即往取之伯夫人無奈如命往取蘇伯對大理模伯嘆曰僕妻愛我最甚我死彼必不獨生眞可憐也大理模伯點首心爽自言曰觀蘇伯之情形而伯夫人謂彼已識破私情一何可笑伯夫人携囑書副本進房蘇伯接之高聲朗讀每到爲其妻之處目視伯夫人連連點首意甚洽然讀畢曰可將筆墨與我伯夫人大驚色變惶悔而言曰君倦矣即有更改請俟他日蘇伯迫即取筆墨大理模伯無奈與之伯夫人此時面色一紅一白聞筆落紙上索索之聲則心內突突亂跳須臾寫畢蘇伯交與大理模伯曰請君朗誦之大理模伯如命讀曰

今日雖病重而神思極淸爽故特加批聲明此囑書所載隻字不改我愛妻之心更甚無以復加如我死在妻先則盡將家業交妻

唐字調音　英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司湳大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻韻淸楚見字讀字便得英語𠯿音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情稟章各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員弍毫五仙以篇數字句而計價値甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日

（代買處）聚珍書樓　別發公司　英華書莊　文裕堂　聚文閣

中環水車館後街總發售處　錦福書坊謹啓

廣生洋貨銅鐵煤炭

啓者本號常有外國深油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環新海傍卽街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年　十月　初十日　廣生謹啓

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布幔遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側卽租車利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　正月　十六日　浩記謹啓

雜志

旅壁零紈　青井蘸筆

平原顏愍南游汴梁輪蹄所經多屬前朝古跡道過湯陰訪銅雀台故址憑吊東風猶彷彿二喬去今未遠也攷銅雀台在縣治東漳河約十五里荒邱蒼莽四無居人聞初築時不止一台中曰銅雀南曰金虎北曰氷井謂之三台後石虎移都於鄴改銅雀爲鸛雀原台高十丈虎增高二丈建九華宮其上後楊堅燒鄴都樓台全燬惟存土阜可知銅雀至隋已無片瓦今人所寶銅雀台瓦者殆文人之明知其妄姑自欺耳逆旅壁間多有題句有古曾州女子題壁述其荏弱孤征之苦且有感輓黯尨之幡末二語云止防燕趙多輕薄錯認邯鄲大道倡後有過客戲其後云勁𢽾未妨秋塞遠鷄黯翻恐女牀孤鴒逐快彈張公子爲道羅敷自有夫又東輪碾石石不受輪勢欲左不偏右車若轢人怒作聲鋼磨輪蹄纖欲透四語可見行路之難也又土室聚明月驛鈴遠風爭槽鳴瘦馬落葉亂秋虫戚戚梁塵占昏昏蠟淚紅攬衣重起坐風露五更中又過朱仙鎮壁間亦有題句云兵戈阻絕故園來短褐風塵亦可哀淡日驚沙朱亥市淸霜落木孝王台中原莽莽向多事孤抱冥冥得暫開今日天南一相見愧君詞賦敵鄒枚雲龍水驛晝陰陰一去孤帆下遠林亂後江山千里目感時文字百年心南游作賦悲王粲北學通經綴杜欽回首舊京太蕭索望天無際暮烟沈又獨客寄前萬木枯七字可辨味其意似是亂後相逢於此題壁者字體俊逸詩格甚深惜漫滅殆盡另一首云幾日西風落井梧滿庭秋雨一燈孤思君淚斷長淮水伏枕愁聽獨夜烏四海交游間懸榻廿年漂泊尙窮途此行大有家貧累莫𥘉烟波狎釣徒又衣上無塵初過雨車中有夢只零星亦可誦也

談藪

一

聯句爲聯

上海高文采校書擅名一時與某君有靈犀刎頸之約近緣他事惆悵登程溯行時欲撰一聯爲贈因倩李伯元徵君爲集襲定庵詞曰

放心行向水驛尋燈山程倚櫓

急須料理成都酒陽羨栽茶

林鳳琴校書人頗風雅居仁壽里伯元徵君又集定公詞爲之補壁句曰

紅燭瑱詞青綾擁被春雨勸伊同聽

南國傷讒西州怨別淚痕淹透重衾

勝朝義士

明末崇明有沈百五者名廷揚號五梅家甚富嘗遇洪承疇於客舍是時洪年十二三相貌不凡沈以爲非常人見其窮困延之至家禮延其父爲西席卽課承疇故承疇感德嘗呼沈爲伯父後承疇貴薦百五爲官至光祿寺卿不數年承疇已歸順本朝百五獨不肯脫身走海內圖結援爲大兵所獲洪往諭降百五故作不認識曰吾眼已瞎汝爲誰洪曰小侄承疇也伯父豈忘之耶百五大呼曰洪公受國厚恩殉節久矣爾何人欲陷我於不義乎乃披洪衣襟大罵洪[illegible]笑曰鐘鼎山林各有天性不可强也遂移執至江寧戮於淮淸橋下妾張氏收其屍盡以衣裝葬之虎邱距二十年而死初百五結援時手下有死士五百人沈死後哭聲震天一時買殉殆有儕於齊之田横云

鹿角酒店食單

十二月初二日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一　鮑魚鴨絲湯
○第二　炸魚
○第三　㷛會羊肉
○第四　雀肉遮厘
○第五　局會蛋
○第六　燒火鷄
○第七　焓火腿
○第八　凍上海山鷄
○第九　蝦飯
○第十　焓夾仔
○第十一　天津菜
○第十二　多士布甸
○第十三　會蛋糕
○第十四　架啡
○第十五　檸茶
○第十六　牛奶
○第十七　之士
○第十八　鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一　火腿粉絲湯
○第二　扒魚
○第三　路笋會鷄
○第四　猪脚遮厘
○第五　燴會鴨片
○第六　局烟肉豆
○第七　燒牛仔脾
○第八　焓火腿
○第九　凍火鷄
○第十　架厘蝦
○第十一　焓夾仔
○第十二　邊豆
○第十三　餅干布甸
○第十四　菓子遮厘
○第十五　餅仔
○第十六　架啡
○第十七　檸茶
○第十八　牛奶
○第十九　之士
○第二十　鮮果

通智學堂廣告

原名永安改貝學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心敎育老師分班課徒專以新法敎授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文敎習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和棧揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉

（全年學費二十四員另有潔淨房所僱僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）

本學堂分設　筲箕灣　油蔴地　燈籠洲　九龍　紅磡　香港仔

創辦人　李鳳南　梁紹初　梁漢南

總教員　陸達孔　林禮南　麥子湄

總經理人　李鳳南　霍儆典

甲辰年十二月初一日

告白

啓者本行現有雲南鐵路大畢工程招人投票承造如合意兼要有資本拾萬員者可來面議

寓德輔道中一號頂樓即英皇酒店左鄰

一千九百零五年　元月五號　鳳柯侖治啓

淺水輪船

啓者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪半海里現欲出沽或租與人如有　富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也

光緒三十年　十一月二十日　和順輪船公司謹啓

有銀出揭

茲有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到舊鴨巴街十八號與弟面商是荷

光緒三十年　十一月三十日　鄭和軒代啓

中華輪船有限公司聚會告白

啓者本公司定期十二月初十日十二點鐘在德輔道中門牌二十號二樓總寫字樓第二屆尋常聚會届期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仲希　光臨是荷　總司理人伍學焜啓

甲辰年　十一月廿五日

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

光緒廿七年　正月初五日

第一奇巧偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓　荷李活道　文裕堂　聚文閣　英華書庄　理文軒　文經閣　寶雲樓

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注等症一服痊愈重二三服收功清茶送下每樽一毫近中環上環大馬路燈記樓左

扶元搜妻樂膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生華佗張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列　止白濁三日　留疳疔五日　消耙粟三日　愈骨痛三日　愈痔瘡半月　有影射假冒　上環大馬路弍百十七號

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年　元月初五日

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由厰珍公司代理專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷而有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌厰珍公司本分局代理或向厰理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈　時好公司啓

壬寅年十一月廿六日

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

李胡氏謹啓

光緒廿七年　五月廿三日

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文幷注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入韻夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之楷梯也

代售處　聚珍書樓　聚文閣　錦福號　英華書莊　雙門底翼教書樓　萬卷樓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌滑治行啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入需納息爲低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈　總司理人周少岐啓

癸卯年　六月初一

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年　五月廿日　八月初四日　中環興隆街　義記啓

容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　貴商光顧請移玉步時此佈聞

光緒十七年　十月四日啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨旦街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿〃年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本公司專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　貴客光顧請移　到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到收方爲實據此佈

壬寅年　十一月　廿六日　好時洋行謹啓

香港共桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下每服銀五毫有贓天厭　好眼藥癬藥藥膏上環大馬路開張

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北素腿皮且信豐醃酒發客價美價廉　貴客光顧請移玉是荷　永樂街廣裕泰謹啓

光緒三十年　五月廿一日

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸幷選料各項丸散藥油發售切蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂真希圖射利悞人非淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟　官究治經審實有憑即酬花紅銀壹百大員決不食言　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒滙担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　附子理中丸　六合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹
參茸種子丸　婦科三達丸　神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售　黃耀南號謹啓

光緒廿九年　正月　初十日

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油蓆銅鐵喉大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移　玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷　和發號謹啓

庚子年　五月　初四日

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間奧華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本寓室掛號依時診治特此佈聞　醫生林華氏啓